

# Хартия Земли

## Преамбула

Мы живем в такое время, когда человечество должно сделать свой выбор. Нам надо понять, что при всем многообразии жизни, мы все — одна семья с общей судьбой. Необходимо объединить усилия, чтобы создать устойчивое сообщество, основанное на уважении к природе и правам человека. Мы должны осознать свою ответственность друг перед другом, перед жизнью на нашей планете и будущими поколениями.

Земля — наш общий дом. Условия среды и уникальное сообщество живых существ обеспечивают саму возможность существования и эволюции жизни. Благополучие всех живых существ и человека зависит от сохранения экосистем, всего многообразия животных и растений, плодородия почв, чистой воды и воздуха. Сохранение природных ресурсов, многообразия жизни и красоты Земли — наша обязанность.

Что происходит сейчас. Производство и потребление сегодня приводят к истощению окружающей среды, сокращению ресурсов, исчезновению видов и разрушению сообществ. Получаемые блага распределяются неравномерно, растет разрыв между бедными и богатыми. Несправедливость, бедность, невежество, вооруженные конфликты причиняют огромные страдания. Беспрецедентный рост народонаселения ведет к экологической и социальной напряженности, под угрозой оказывается глобальная безопасность. Эти угрозы реальны, но это не означает, что их нельзя избежать.

Что нас ждет. Нам выбирать — всеобщее партнерство для поддержки друг друга и обеспечения жизни на планете или угроза исчезнуть вместе со всем многообразием жизни. Мы должны изменить свои

представления о ценностях, устремлениях и образе жизни. У нас достаточно знаний и технологий, чтобы обеспечить себя всем необходимым и сократить наше влияние на окружающую среду. Развитие гражданского общества открывает новые возможности для создания демократического и гуманного мира. Экологические, экономические, политические, социальные и духовные вызовы взаимосвязаны, вместе мы сможем найти для них верные решения.

**Общая ответственность.** Сейчас, как никогда, необходима общая ответственность, осознание своей общности с другими людьми и всем живым на планете. Каждый из нас, гражданин определенной страны и мирового сообщества, несет ответственность за настоящее и будущее благополучие человечества и жизни на Земле.

Нам необходимо общее понимание базовых ценностей, как этической основы для развивающегося мирового сообщества. С этой целью мы предлагаем ряд принципов, которые должны определять поведение отдельных людей и организаций, бизнеса и правительства.

## I. С уважением и заботой относиться ко всему живому

### Принципы

1. С уважением относиться ко всему многообразию жизни.

- Признавать ценность и взаимозависимость всех живых существ.
- Уважать достоинство, интеллектуальный и духовный потенциал человека.

2. Проявлять заботу о жизни.

- Обеспечивать соблюдение прав человека и предотвращать вред окружающей среде.
- Признавать, что с развитием

возможностей человечества возрастает ответственность за обеспечение достойной жизни людей.

3. Стремиться к справедливости, демократии, миру и устойчивому развитию.

- Обеспечить гарантии прав и свобод человека, реализации его потенциала.
- Обеспечивать экономическую и социальную справедливость, безопасность и экологическую ответственность.

4. Сохранять культурное и природное наследие для нынешнего и будущих поколений.

- Признавать, что свобода действий определяется потребностями будущих поколений.
- Сохранять для будущих поколений ценности и традиции, которые обеспечат процветание человека и природы.

Реализация этих базовых принципов включает следующие аспекты:

## II. Экологическая целостность

5. Сохранять и восстанавливать целостность экосистем.

- Повсеместно поддерживать инициативы по устойчивому развитию и охране природы.
- Создавать охраняемые природные территории.
- Сохранять исчезающие виды и экосистемы.
- Ограничивать распространение чужеродных и геномодифицированных организмов.
- Стремиться к бережному потреблению возобновляемых и невозобновляемых ресурсов.

6. Использовать принцип предотвращения вреда и принцип предосторожности в качестве основы для обеспечения устойчивого развития.

- Избегать возможность нанесения вреда природе.
- Обеспечить соблюдение требований

экологической безопасности и ответственность за причиненный ущерб.

- Обеспечить учет всех возможных последствий принимаемых решений.
- Не допускать загрязнения окружающей среды.
- Предотвращать любые военные действия.

7. Использовать модели производства и потребления, которые не нарушают экологические требования и права человека.

- Сокращать объем используемых материалов, обеспечивать их вторичное использование и переработку.
- Экономно использовать энергию, все больше применять возобновляемые источники энергии.
- Развивать экологически чистые технологии.
- Обеспечить учет в ценообразовании продукции экологических и социальных последствий производства, развивать производство продуктов, отвечающих социальным и экологическим стандартам.
- Обеспечить всеобщий доступ к медицинскому обслуживанию.
- Обеспечить соотнесение наших потребностей с возможностями планеты.

8. Развивать исследования в области экологической устойчивости и практическое использование их результатов.

- Поддерживать международное научное и техническое сотрудничество в сфере устойчивого развития при особом внимании к нуждам развивающихся стран.
- Сохранять традиционные знания разных культур, которые важны для охраны природы и обеспечения благополучия человека.
- Обеспечивать доступ к информации, жизненно важной для здоровья человека и охраны природы.

### **III. Социальная и экономическая справедливость**

9. Борьба с бедностью как этическая, социальная и экологическая необходимость.

- Обеспечить право каждого на питьевую воду, чистый воздух и почву, безопасные продукты и жилье.
- Снабдить каждого человека знаниями и ресурсами для устойчивого жизнеобеспечения и помочь тем, кто неспособен обеспечить себя самостоятельно.
- Оказывать поддержку тем, кто в этом нуждается и обеспечить им возможность для самореализации.

10. Экономическое развитие должно обеспечивать равенство и социальную справедливость.

- Содействовать справедливому распределению благ на национальном и международном уровне.
- Усиливать интеллектуальный, финансовый, технический и социальный потенциал развивающихся стран и избавить их от обременительных долгов.
- Следить за тем, чтобы все сферы деятельности соответствовали принципам устойчивого развития, охраны окружающей среды и современным трудовым нормам.
- Требовать от транснациональных корпораций и международных финансовых институтов открытости и ответственности за их действия.

11. Поддерживать принцип равенства полов как необходимое условие для устойчивого развития и обеспечить всеобщий доступ к образованию, здравоохранению и экономическому развитию.

- Защищать права девушек и женщин, положить конец насилию.
- Содействовать активному участию женщин в экономической, политической, общественной

и культурной жизни в качестве равноправных партнеров.

- Укреплять семьи и окружить каждого члена семьи вниманием и заботой.

12. Поддерживать право каждого на благоприятную природную и социальную среду для поддержания духовного и физического здоровья человека, при особом внимании к правам коренных народов и меньшинств.

- Искоренять дискриминацию во всех ее проявлениях.
- Отстаивать права коренных народов на свою культуру, земли, ресурсы и устоявшиеся способы устойчивого жизнеобеспечения.
- Уважать и поддерживать молодежь, обеспечивать ее роль в создании устойчивого общества.
- Сохранять и восстанавливать места, имеющие культурное и духовное значение.

### **IV. Демократия, ненасилие и мир**

13. Укреплять демократические институты, поддерживать открытость и ответственность в управлении, включая участие в принятии решений и доступ к правосудию.

- Поддерживать всеобщее право на получение полной и своевременной информации о состоянии окружающей среды, планах и действиях, которые затрагивают чьи-либо интересы.
- Поддерживать гражданское общество и обеспечивать деятельное участие всех заинтересованных сторон в процессе принятия решений.
- Защищать права на свободу слова, собрания, объединения и плюрализм мнений.
- Обеспечить доступ к правосудию, включая защиту и получение компенсации ущерба окружающей среде и угрозу такого ущерба.
- Положить конец коррупции на всех уровнях.
- Укреплять местные сообщества,

обеспечивая наиболее эффективное разделение полномочий в области экологического менеджмента на разных уровнях управления.

14. Включать в образовательные программы основы устойчивого развития.

- Предоставить всем, и в особенности детям и молодежи, возможность получения образования в области устойчивого развития.
- Обеспечить научные и культурные аспекты в образовании для устойчивого развития.
- Усиливать роль средств массовой информации в осознании важности экологических и социальных проблем.
- Обеспечить духовное и морально-этическое воспитание для обеспечения соблюдения этических принципов.

15. Проявлять гуманное отношение к живым существам.

- Не допускать жестокого обращения с домашними животными и ограждать их от страданий.
- Не использовать способы добычи, причиняющие диким животным страдания.
- Избегать изъятия и гибель видов, не являющихся целью добычи.

16. Поддерживать культуру толерантности, ненасилия и мира.

- Обеспечивать взаимопонимание и сотрудничество между всеми нациями и людьми.
- Предотвращать насильственное разрешение конфликтов и использовать конструктивный подход к решению экологических проблем и других спорных вопросов.
- Поддерживать национальные системы безопасности на уровне, необходимом для обороны, переориентировать военные ресурсы на мирные цели, включая восстановление окружающей среды.
- Уничтожить ядерное, биологическое, химическое и другие виды оружия массового поражения.

- Обеспечить мирное и не наносящее вреда окружающей среде использование космоса.
- Признавать, что единство мира состоит в единстве всех культур, всего живого на Земле.

## Путь вперед

Никогда еще необходимость выбора нового пути не стояла так остро. В его обеспечении и состоит назначение принципов Хартии Земли.

Это требует перемен в наших умах и сердцах, осознания единства мира и общей ответственности. Мы должны обеспечить устойчивый образ жизни как на локальном, так и на глобальном уровнях. Разнообразие наших культур обеспечит единственно верный путь развития для каждой из них. Следует дальше развивать тот глобальный диалог для поиска мудрых решений, который инициировала Хартия Земли.

Нелегко найти компромисс разных интересов. Тем не менее, следует стремиться к гармонии частных и общих интересов, сиюминутных потребностей и долгосрочных задач. Каждый человек, семья и общество играют в этом важную роль. Искусство, наука, религия, образование, СМИ, госструктуры, деловые круги и неправительственные организации призваны обеспечивать такое развитие. Для этого необходимы совместные действия правительства, бизнеса и гражданского общества.

Для построения устойчивого мирового сообщества, государства должны обеспечить работу Организации Объединенных Наций, выполнять международные соглашения и принципы Хартии Земли, создав международное право в области охраны окружающей среды и устойчивого развития.

Пусть наше время ознаменует переход к устойчивому развитию, миру и справедливости на основе уважительного отношения к жизни.